

RENAULT ESPACE 4

09/02 ⇨ 2014

4842095SM



OEM Code:

8200017905
8200017909
8200305724
8200485232



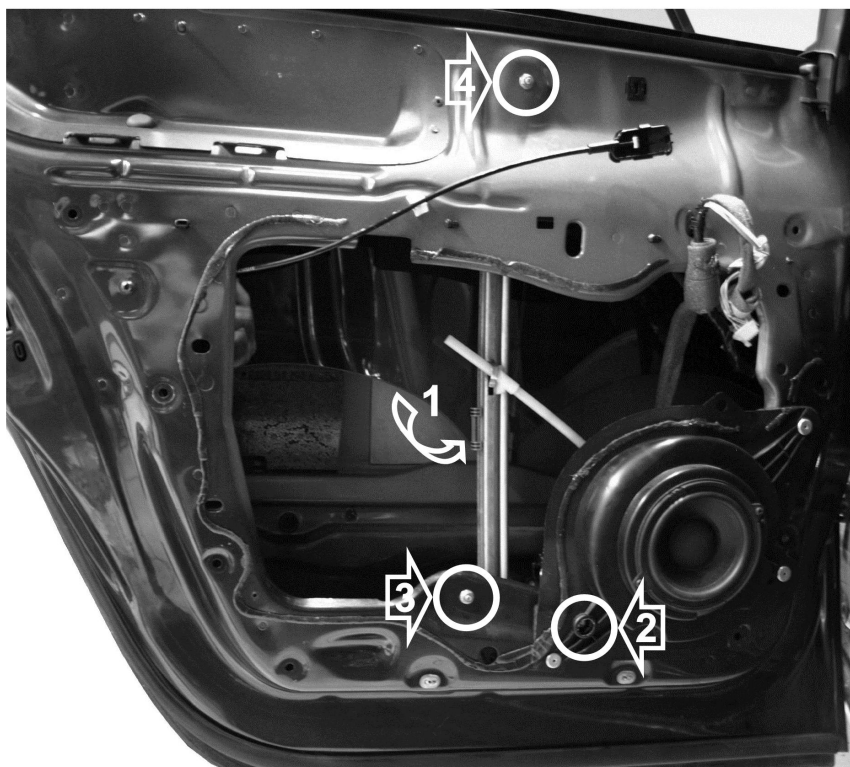
4942095SM



OEM Code:

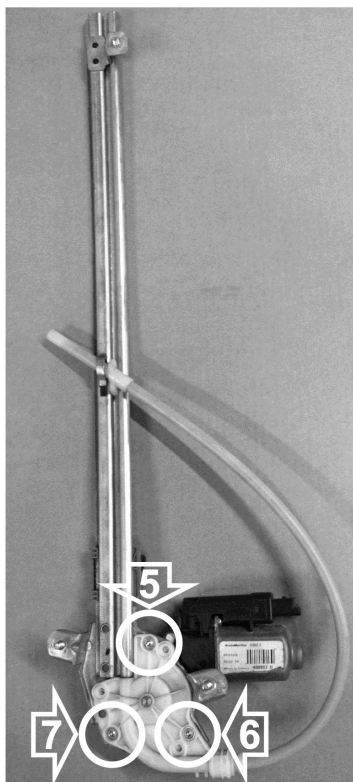
8200017906
8200017910
8200305725
8200485233

Porta lato sinistra - Left hand side door

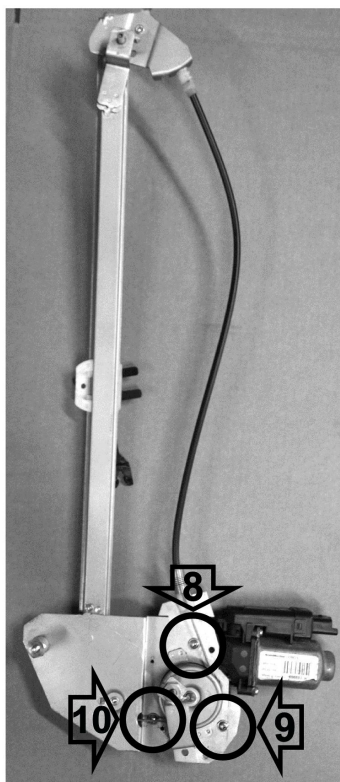


1

POWER WINDOW LEFT

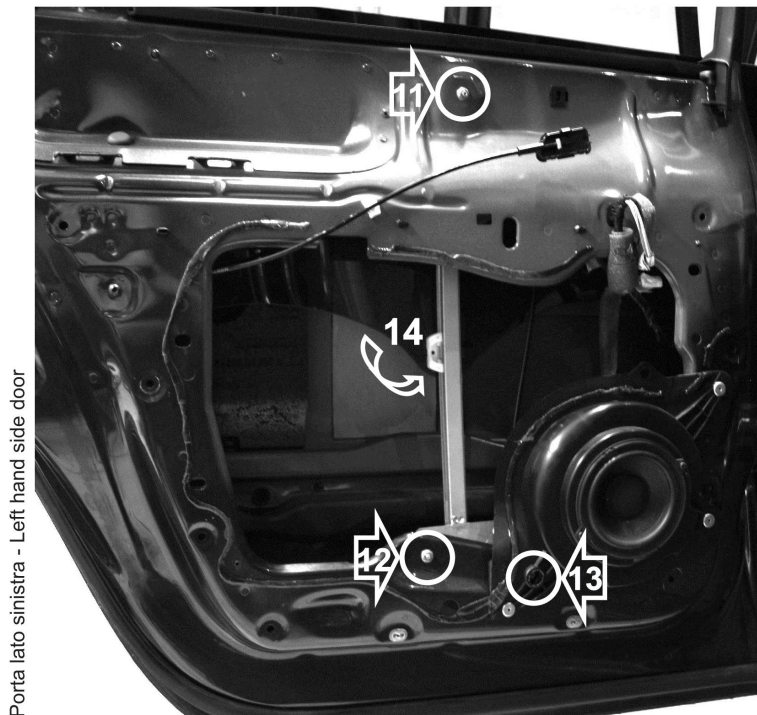


2



3





Porta lato sinistra - Left hand side door

4

IT

OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

- 1) Sganciare il vetro in posizione 1, togliere le viti in pos. 2, 3 e 4 dell'alzacristalli elettrico (foto 1).
- 2) Togliere dal motore le viti 5, 6 e 7 (foto 2).
- 3) Inserire e fissare il motore nel nuovo alzacristalli in pos. 8, 9 e 10 usando le viti originali (foto 3).
- 4) Inserire l'alzacristallo elettrico e fissarlo in pos. 11, 12 e 13 (foto 4).
- 5) Eseguire il collegamento elettrico.
- 6) Inserire il vetro nel perno in pos. 14 (foto 4).

GB

PROCEDURE TO FOLLOW:

- 1) Unhook the glass in position 1, remove the screws in position 2, 3 and 4 of the electric window lift (photo 1).
- 2) Remove the screws in position 5, 6 and 7 of the motor (photo 2).
- 3) Put and fasten the motor in pos. 8, 9 and 10 using the original screws (photo 3).
- 4) Insert the electric window lift and fix it in position 11, 12 and 13 (photo 4).
- 5) Carry out the electrical connections.
- 6) Fix the window by means of the elastic ring in pos. 14 (photo 4).

FR

OPERATIONS À EXECUTER:

- 1) Décrocher la vitre en position 1, enlevez les vis 2, 3 et 4 du lève-vitre électrique (photo 1).
- 2) Enlevez les vis 5, 6 et 7 du moteur (photo 2).
- 3) Placez et serrez le moteur dans les pos. 8, 9 et 10 en utilisant les vis original (photo 3).
- 4) Introduire le dispositif électrique et le fixer dans les trous existants 11, 12 et 13 (photo 4).
- 5) Exécuter le branchement électrique.
- 6) Fixer la vitre avec l'anneau élastique en pos. 14 (photo 4).

ES

OPERACIONES A REALIZAR:

- 1) Desenganchar el vidrio en la posición 1, quitar los tornillos del elevavinas en los puntos 2, 3 y 4 (foto 1).
- 2) Quitar los tornillos del motor en los puntos 5, 6 y 7 (foto 2).
- 3) Colocar y fijar el motor del nuevo elevavinas, puntos 8, 9 y 10 con los tornillos originales (foto 3).
- 4) Fijar el nuevo elevavinas en los puntos 11, 12 y 13 (foto 4).
- 5) Realizar la conexión eléctrica.
- 6) Inserte el vidrio en el pasador en el punto 14 (foto 4).

PT

PROCEDIMENTO A SEGUIR:

- 1) Desengate o vidro nas posições 1, retire os parafusos na pos. 2, 3 e 4 do elevador de vidro elétrico (foto 1).
- 2) Remova os parafusos 5, 6 e 7 do motor (foto 2).
- 3) Coloque e aperte o motor no novo elevador de vidro nas posições 8, 9 e 10 usando os parafusos originais (foto 3).
- 4) Insira o elevador de vidro elétrico e fixe-o nas posições 11, 12 e 13 (foto 4).
- 5) Proceda às conexões elétricas.
- 6) Insira o vidro no pino na posição 14 (foto 4).

DE

DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

- 1) Entfernen Sie das Glas in Pos. 1, entfernen Sie die Schrauben 2, 3 und 4 des elektrischen Fensterheber (foto 1).
- 2) Entfernen Sie die Schrauben 5, 6 und 7 des Motor (foto 2).
- 3) Anlegen Sie den Motor wieder und befestigen Sie ihn in Stellung 8, 9 und 10 mit den original Schrauben ein (foto 3).
- 4) Setzen nun den elektrischen Fensterheber ein, und befestigen diesen in Pos. 11, 12 und 13 (foto 4).
- 5) Die elektrische Verkabelung führen gem.
- 6) Untenlassen Sie den Scheibe zurück und befestigen Sie ihn mit dem elastischen Ring in Pos. 14 (foto 4).